

Ապաստանի պարզեցված ընթացակարգը

Դուք գալիս եք ապահով երկրից, ԵՄ քաղաքացի եք կամ արդեն ունեք միջազգային պաշտպանություն

Ինչո՞ւ եք ստացել այս թերթիկը:

Դուք ցանկանում եք ապաստան հայցել Նիդեռլանդներում: Ապաստան նշանակում է՝ պաշտպանություն այն մարդկանց համար, ում համար իրենց երկիրն անվտանգ չէ և ովքեր չեն կարող այնտեղ պաշտպանություն ստանալ:

Եթե դուք դիմում եք ապաստանի հայցով, դուք Նիդեռլանդների կառավարությունից կացության թույլտվություն եք խնդրում: Այս թույլտվությունը ձեզ անհրաժեշտ է Նիդեռլանդներում ապրելու և աշխատելու համար:

Ապաստանի հայցը կատարելուց հետո սկսվում է ապաստանի գործընթացը: Սա իրավական գործընթաց է, որով Նիդեռլանդների կառավարությունը գնահատում է, թե արդյոք դուք կստանաք կացության թույլտվություն եք ստանում:

Այս թերթիկում կարող եք կարդալ, թե ինչ է տեղի ունենում ապաստանի այս գործընթացի ընթացքում: Դուք նաև կկարդաք, թե ինչ պետք է անեք (ձեր պարտականությունները) և ինչ կարող եք ակնկալել Նիդեռլանդների կառավարությունից (ձեր իրավունքները):

Ե՞րբ կստանաք ապաստանի կացության թույլտվություն:

Նիդեռլանդների ներգաղթի մասին օրենքը նշում է այն պայմանները, որոնց դեպքում դուք կարող եք ապաստան ստանալու համար կացության թույլտվություն ստանալ: Դուք կարող եք կացության թույլտվություն ստանալ, եթե՝

- դուք ողջամիտ հիմքեր ունեք վախենալու ձեր ծագման երկրում հալածանքներից՝ ձեր ռասայի, կրոնի, ազգության, քաղաքական կարծիքի կամ որոշակի սոցիալական խմբի պատկանելության պատճառով կամ
- դուք ողջամիտ հիմքեր ունեք վախենալու մահվան դատավճռից կամ մահապատժից, խոշտանգումներից կամ այլ անմարդկային կամ նվաստացուցիչ վերաբերմունքից ձեր ծագման երկրում կամ
- դուք ողջամիտ հիմքեր ունեք վախենալու, որ կարող եք դառնալ ձեր ծագման երկրում զինված բախումների հետևանքով առաջացած անկանոն բռնության զոհ կամ.
- Ձեր ամուսինը, զուգընկերը, հայրը, մայրը կամ անչափահաս երեխան վերջերս ստացել է Նիդեռլանդներում ապաստան ստանալու համար բնակության թույլտվություն:

Դուք ծագման երկիրն ապահով է: Դուք Եվրամիության կամ Եվրոպական տնտեսական տարածքի քաղաքացի՞ եք: Կամ գուցե դուք արդեն ունեք ապաստան ստանալու համար բնակության թույլտվություն Նիդեռլանդներում, ԵՄ մեկ այլ երկրում, Նորվեգիայում, Իսլանդիայում, Լիխտենշտեյնում կամ Շվեյցարիայում: Ուրեմն մեծ հավանականություն կա, որ IND-ն (Ներգաղթի և բնականացման ծառայությունը) կզնահատի, որ դուք չեք համապատասխանում այս պայմաններին: Այդ իսկ պատճառով ձեր ապաստանի դիմումը արագ ընթացք կստանա պարզեցված ընթացակարգով:

Անվտանգ երկրների ցանկ

Ալբանիա, Հայաստան, Բոսնիա և Հերցեգովինա, Բրազիլիա, Վրաստան, Գանա, Հնդկաստան, Ջամայկա, Կոսովո, Մարոկկո, Մոնղոլիա, Չեռնոգորիա, Հյուսիսային Մակեդոնիա, Սենեգալ, Սերբիա, Տրինիդադ և Տոբագո, Թունիս, ԱՄՆ:

Այս ցանկը ենթակա է փոփոխման. երկրները կարող են ավելացվել կամ հեռացվել: Դա կախված է երկրի անվտանգության մակարդակից: Անվտանգ երկրների ցանկի վերջին տարբերակը կարելի է գտնել ազգային կառավարության կայքում՝ www.rijksoverheid.nl

Ի՞նչ կազմակերպությունների եք հանդիպելու:



Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie en

Mensenhandel(AVIM) ազգային ոստիկանության մի մասն է: AVIM-ը պատասխանատու է ձեր ինքնությունը հաստատելու և գրանցելու համար: Աշխատակիցները դա անում են՝ զննելով ձեր ուղեբեռը, ինչպես նաև ձեր հազուստը (խուզարկում): AVIM-ը նաև խնդրում է ձեր անձնական տվյալները և փաստաթղթերը և վերցնում ձեր լուսանկարն ու մատնահետքերը: Բացի այդ, AVIM-ը պատասխանատու է ձեր անվտանգության համար:



Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)

տրամադրում է ընդունելություն և ուղղորդում Նիդեռլանդներում ապաստան հայցողների համար ապաստան տրամադրելու գործընթացի ընթացքում: COA-ն ձեռք կտրամադրի նաև սնունդ և առողջության ապահովագրություն: COA-ն կարող է ձեռք կապել բժշկի հետ: COA-ն անկախ կազմակերպություն է և որոշում չի կայացնում ձեր ապաստանի դիմումի վերաբերյալ:

www.coa.nl



VluchtelingenWerk Nederland (VWN)

-ն անկախ իրավապաշտպան կազմակերպություն է, որը հիմնադրվել է ապաստան հայցողների շահերը ներկայացնելու համար: VWN-ն իրազեկում և բացատրում է ապաստանի տրամադրման գործընթացը, ձեռք իրազեկ է պահում և ուղեկցում է գործընթացի ընթացքում, ինչպես նաև միջնորդություն է տրամադրում այլ կազմակերպությունների հետ: VWN-ն այս հարցում սերտորեն համագործակցում է ձեր փաստաբանի հետ: VWN-ն որոշում չի կայացնում ձեր ապաստանի դիմումի վերաբերյալ:

www.vluchtelingenwerk.nl

www.refugeehelp.nl

Raad voor Rechtsbijstand

Raad voor Rechtsbijstand (RvR)

-ը երաշխավորում է, որ դուք օգնություն ստանաք փաստաբանից, եթե դուք չեք կարող ինքներդ վճարել դրա համար: RvR-ը կվճարի այս փաստաբանին ձեզ օգնության համար: Փաստաբանը RvR-ի աշխատակից չէ: Փաստաբանը անկախ իրավաբանական օգնություն տրամադրող է, որն օգնում է ձեզ ապաստանի տրամադրման գործընթացում, բայց ով որոշում չի կայացնում ձեր ապաստանի դիմումի վերաբերյալ:

www.rvr.org



Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)

-ն Յուլանդիայի արդարադատության և անվտանգության նախարարության մի մասն է: IND-ն ուսումնասիրում է՝ արդյոք դուք Նիդեռլանդներում ապաստան ստանալու իրավունք ունեք: Ահա թե ինչու եք աշխատակիցների հետ խոսում այն մասին, թե ով եք դուք: Եվ թե ինչու եք ապաստան խնդրել Նիդեռլանդներից: IND-ն ուսումնասիրում է ձեր անձնական պատմությունը և իրավիճակը երկրում, որտեղից դուք գալիս եք: Դրանից հետո IND-ն որոշում է՝ արդյոք դուք կարող եք մնալ Նիդեռլանդներում (ժամանակավորապես), թե ոչ:

www.ind.nl



IND-ի շենքերում և COA-ի ընդունարաններում կան

անվտանգության պահակներ: Նրանց կճանաչեք իրենց համազգեստով: Նրանք այնտեղ են ձեր անվտանգության համար: Դուք կարող եք նաև նրանց հարցեր տալ այն մասին, թե ինչ է թույլատրվում և ինչ չի թույլատրվում շենքերում և IND-ի և COA-ի տարածքներում: Այս անվտանգության աշխատակիցները որևէ ազդեցություն չունեն ձեր ապաստանի դիմումի վերաբերյալ որոշման վրա:



Dienst Terugkeer en Vertrek
Ministerie van Justitie en Veiligheid

Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)-ն Հոլանդիայի արդարադատության և անվտանգության նախարարության մի մասն է և պատասխանատու է Հոլանդիայի վերադարձի քաղաքականության իրականացման համար: Եթե ձեր ապաստանի դիմումը մերժվի IND-ի կողմից, DT&V-ն հարցազրույց կանցկացնի ձեզ հետ՝ ձեր ծագման երկիր վերադառնալու մասին: www.dienstterugkeerenvertrek.nl



Internationale Organisatie voor Migratie (IOM/ՄՄԿ)-ն անկախ կազմակերպություն է, որն աջակցում է միգրանտներին ամբողջ աշխարհում: IOM-ը կարող է օգնել ձեզ, երբ ցանկանում եք ինքնուրույն լքել Նիդեռլանդները: IOM-ը ձեզ գործնական տեղեկատվություն է տալիս վերադարձի և վերաինտեգրման մասին և ուղղորդում է ձեզ՝ Նիդեռլանդներից ձեր մեկնումը կազմակերպելու հարցում: Դուք կարող եք ուղղակիորեն կապվել IOM-ի, DT&V-ի, VWN-ի կամ ձեր փաստաբանի հետ՝ ձեզ օգնելու համար այս հարցում: www.iom-nederland.nl

Ի՞նչ է սպասվում ձեզանից:

Գործընթացի ընթացքում դուք պետք է բացատրեք, թե ինչու եք ապաստան խնդրում Նիդեռլանդներում: Կարևոր է, որ դուք մանրամասն բացատրեք, թե ինչու պաշտպանության կարիք ունեք: Դուք պետք է նաև ցույց տաք IND-ին ձեր հայտարարությունները հաստատող բոլոր փաստաթղթերը: Կամ այլ փաստաթղթեր, որոնք կարևոր են ձեր ապաստանի դիմումի համար: Օրինակ՝ անձը հաստատող փաստաթղթեր կամ նամակներ:

Ձեր անձնական իրավիճակում կա՞ որևէ բան, որը IND-ն պետք է հաշվի առնի: Ուրեմն կարող եք այս մասին հայտնել VluchtelingenWerk-ին (VWN) կամ IND-ին: Այնուհետև IND-ն կարող է միջոցներ ձեռնարկել, օրինակ՝ հարցազրույցների ժամանակ կամ COA-ի ընդունելության կենտրոնում: IND-ն փորձում է լավագույնս աջակցել ձեզ ձեր անձնական հանգամանքներում:

Ապաստարանի գործընթացն ըստ օրերի

Ստորև ներկայացված են բոլոր այն քայլերը, որոնք դուք անցնում եք ձեր ապաստանի գործընթացի ընթացքում:

Ձեր ապաստանի գործընթացի ընթացքում դուք կարող եք մնալ նույն ընդունարանում, ինչ գործընթացին նախապատրաստվելիս: IND-ի հետ հարցազրույցները տեղի են ունենում IND-ի գրասենյակում:

Ստորև կարող եք կարդալ, թե ինչպես է աշխատում ձեր ապաստանի գործընթացը:

Քայլ 1	IND-ի առաջին գրանցումը
Քայլ 2	Նույնականացում/գրանցում Vreemdelingenpolitie-ի (AVIM-ի) կողմից
Քայլ 3	Ընթացակարգի սահմանում IND-ի կողմից
Քայլ 4	Հարցազրույցը IND-ում
Քայլ 5	Ձեր ապաստանի դիմումի գնահատումը
Քայլ 6	Քննարկման հարցազրույց + որոշման պատասխան
Քայլ 7	Որոշում

Քայլ 1. առաջին գրանցումը IND-ի կողմից

Դուք ներկայացել եք Տեր Ապելի IND: IND-ի աշխատակիցները գրանցել են ձեզ: Այժմ դուք սպասում եք ձեր ապաստանի դիմումի ներկայացմանը:

Դուք կարող եք լրացնել գրանցման ձևը, որը պարունակում է տեղեկություններ ձեր մասին: Գրանցման ձևում ձեր մուտքագրած տեղեկատվությունը IND-ի կողմից կօգտագործվի որպես ձեր հետագա ընթացակարգի մեկնարկային կետ: IND-ն կարող է որոշել չօգտագործել գրանցման ձևաթուղթ, օրինակ, երբ ծանրաբեռնված ժամանակներ են: Նախնական գրանցումից հետո դուք կարող եք ժամանակավորապես տեղափոխվել մեկ այլ վայր, որտեղ դուք կմնաք մինչև ձեր ընթացակարգի շարունակությունը:

Քայլ 2. նույնականացում/գրանցում Vreemdelingenpolitie-ի (AVIM) կողմից

Դուք նաև ներկայանում եք Vreemdelingenpolitie: Նրանք հաստատել են, թե ով եք դուք (նույնականացում) և պահել ձեր տվյալները ազգային համակարգում (գրանցում):

Եվ դուք ստորագրել եք ձեր ապաստանի դիմումը Vreemdelingenpolitie-ում, որպեսզի IND-ն կարողանա մշակել ձեր ապաստանի դիմումը: Գրանցվելուց հետո դուք կարող եք ժամանակավորապես տեղափոխվել COA-ի մեկ այլ վայր, որտեղ կմնաք մինչև ձեր գործընթացի շարունակվելը:

Քայլ 3. ընթացակարգի սահմանում IND-ի կողմից

Նախորդ քայլերից ստացված տեղեկատվության հիման վրա IND-ն որոշում է, թե ապաստանի որ ընթացակարգով կմշակվի ձեր ապաստանի դիմումը: Ձեր ապաստանի դիմումի քննության ընթացքում կարող է պարզվել, որ ձեր ապաստանի դիմումը, այնուամենայնիվ, պետք է քննվի այլ ընթացակարգով: Այնուհետև դուք կփոխեք ընթացակարգերը և կստանաք բոլոր քայլերը բացատրող նոր թերթիկ: Դուք կմնա՞ք պարզեցված ընթացակարգի մեջ: Եթե այո, ապա դուք կստանաք այս ընթացակարգի բացատրությունը VWN-ի կողմից: Փաստաբանը պատրաստում է ձեզ IND-ի հետ ձեր հարցազրույցին անվճար և տալիս է ձեզ իրավաբանական խորհրդատվություն: Պարզեցված ընթացակարգով դուք սովորաբար ստանում եք պարզեցված ընդունելություն COA-ում: Դուք կարող եք նաև տեղավորվել այլ ապաստան հայցողներից առանձին:

Քայլ 4. հարցազրույց IND-ի կողմից

Դուք կստանաք մեկ հարցազրույց IND-ի հետ ձեր ինքնության, ազգության և ձեր ճանապարհորդության երթուղու մասին: Այս հարցազրույցը կոչվում է լսումներ: Եթե դուք գալիս եք ապահով երկրից, ապա այս հարցազրույցի ընթացքում

հարցեր կուղղվեն նաև ձեր ապաստանի դիմումի պատճառների վերաբերյալ: Ցանկության դեպքում կարող եք խնդրել VVN-ին միասին մասնակցել հարցազրույցին: Հնարավորինս լավ պատրաստվեք այս հարցազրույցին: Դուք միայն մեկ անգամ հնարավորություն կունենաք հստակ և լիարժեք բացատրել, թե ով եք դուք: Միշտ տրամադրեք ձեր իրական տվյալները և ոչ թե կեղծ (ճամփորդական) փաստաթղթի տվյալները: Հաղորդեք նաև, եթե օգտագործել եք այլանուն (= կեղծանուն): IND-ն ստուգում է, թե արդյոք ձեր փաստաթղթերը իսկական են, և գնահատում է ձեր պատմության ճշգրտությունը: IND-ը որոշում է, որ ձեր հայտարարությունները սխալ են կամ ձեր փաստաթղթերը իսկական չեն: Ուրեմն դա կարող է բացասական հետևանքներ ունենալ ձեր ապաստանի դիմումի համար:

Կարևոր է, որ դուք մեզ ասեք այն ամենը, ինչը ցույց է տալիս, որ դուք պաշտպանության կարիք ունեք: Եղեք ազնիվ, ամբողջական և հստակ ձեզ հետ կատարվածի մասին: Եվ ինչու դուք չեք կարող պաշտպանություն ստանալ ձեր ծագման երկրում կամ այն երկրում, որտեղ դուք ունեք միջազգային պաշտպանություն: Չե՞ք հիշում կոնկրետ իրադարձություն: Ապա ասեք սա IND-ին: IND-ի անձնակազմը տեղյակ է ընդհանուր իրավիճակի մասին ձեր ծագման երկրում կամ այն երկրում, որտեղ դուք միջազգային պաշտպանություն ունեք: Կարևոր է, որ դուք մեզ պատմեք ձեր իրավիճակի մասին. ինչո՞ւ ունեք անձնական պաշտպանության կարիք: Պատմեք որքան հնարավոր է շատ համապատասխան մանրամասներ: Ունե՞ք որևէ սպի, ֆիզիկական կամ հոգեկան ախտանիշ՝ կապված ձեր ապաստանի դիմումի պատճառի հետ: Եթե այո, ապա կարևոր է, որ դուք ասեք IND-ին: IND-ն կարող է որոշել առաջարկել ձեզ հատուկ բժշկական հետազոտություն: Դուք կարող եք նաև այս հետազոտությունն իրականացնել ինքներդ և ձեր հաշվին: Խնդրում ենք քննարկել դա ձեր փաստաբանի հետ:

IND-ի հետ հարցազրույցներին ներկա է թարգմանիչ: IND-ը հարցերը տալիս է հուլանդերեն: Թարգմանիչը թարգմանում է այս հարցերը ձեզ հասկանալի լեզվով: Թարգմանիչը թարգմանում է ձեր պատասխանները հուլանդերեն: Թարգմանիչը չի աշխատում IND-ի համար և որևէ ազդեցություն չունի ձեր ապաստանի դիմումի վերաբերյալ որոշման վրա: Խնդրում ենք անմիջապես նշել, եթե դուք և թարգմանիչը չեք կարողանում ճիշտ հասկանալ միմյանց: Այնուհետև IND-ն կփորձի այլ թարգմանիչ կազմակերպել: Կարևոր է, որ հարցերը ճիշտ հասկանալ թյուրիմացություններից խուսափելու համար:

Եթե դուք ապաստանի դիմում եք ներկայացրել ձեր ամուսնու կամ զուգընկերոջ հետ միասին, ձեզանից յուրաքանչյուրը առանձին հարցազրույց կստանա IND-ի աշխատակցի հետ: Եթե դուք ունեք 15 և ավելի տարեկան երեխաներ, նրանք նույնպես կունենան իրենց առանձին հարցազրույցը: Հարցազրույցի մասին հաշվետվությունը կստանաք ձեր փաստաբանի միջոցով:

Քայլ 5. ապաստանի դիմումի գնահատում

IND-ն կվերանայի ձեր գործը և կգնահատի, արդյոք դուք համապատասխանում եք ապաստանի կացության թույլտվության պայմաններին: Այս գնահատման արդյունքը կորոշի, թե ինչպես է ընթանում ձեր ապաստանի ընթացակարգը: Կա 2 հնարավորություն.

1. IND-ին ավելի շատ ժամանակ է հարկավոր հետաքննության համար և դեռ չի կարող որոշել ձեր ապաստանի դիմումը: IND-ն կշարունակի ապաստանի ձեր դիմումի ընթացքը Ապաստանի ընդհանուր ընթացակարգով (AA): Դուք կստանաք մեկ այլ թռուցիկ ԱԱ-ի մասին տեղեկություններով:
2. IND-ն դատում է, որ դուք չեք համապատասխանում ապաստանի կացության թույլտվության պայմաններին: Դուք նամակ կստանաք IND-ից ձեր

փաստաբանի միջոցով (= մտադրություն), որում նշվում է, որ IND-ն մտադիր է մերժել ձեր ապաստանի դիմումը: Այս նամակը պարունակում է մերժման պատճառները և այն, թե դա ինչ է նշանակում ձեզ համար: Ձեր փաստաբանը ձեզ հետ կքննարկի այս նամակը: Նամակում կարող է նաև նշված լինել, որ ձեզ մուտքի արգելք է տրվելու:

Մուտքի արգելքը նշանակում է, որ դուք չեք կարող ճանապարհորդել կամ լինել Եվրոպական միությունում (ԵՄ), Նորվեգիայում, Իսլանդիայում, Լիխտենշտեյնում և Շվեյցարիայում որոշակի ժամանակահատվածում: Մուտքի արգելքը խախտելը քրեորեն պատժելի արարք է: Միայն չափահաս ապաստան հայցողներն են ստանում մուտքի արգելք:

Քայլ 7. քննարկման հարցազրույց + որոշման պատասխան

IND-ն մտադիր է մերժել ձեր ապաստանի դիմումը: Ձեր փաստաբանը ձեզ հետ կքննարկի այս մտադրությունը: Այնուհետև ձեր փաստաբանը կարող է IND-ին ուղարկել որոշման գրավոր պատասխան: Սա նամակ է, որով դուք պատասխանում եք IND-ի մտադրությանը: Դուք կարող եք բացատրել այս նամակում, թե ինչու համաձայն չեք մտադրության հետ: Ձեր փաստաբանը նամակը կուղարկի IND ոչ ուշ, քան հաջորդ օրը: Ձեր փաստաբանը նաև ձեզ հետ կքննարկի հարցազրույցի հաշվետվությունը: Ձեր փաստաբանի հետ հարցազրույցը նույնպես ձեզ համար կթարգմանվի թարգմանչի կողմից: Եթե ինչ-որ բան բացակայում է կամ ճիշտ չի գրված գեկույցում, ձեր փաստաբանը այդ մասին նամակով կհայտնի IND-ին հարցազրույցից հետո 2 օրվա ընթացքում:

Քայլ 8. որոշում

Որոշման վերաբերյալ ձեր պատասխանը կարդալուց հետո IND-ն գնահատում է, թե արդյոք նախատեսված որոշումը պետք է փոխվի: Այս գնահատման արդյունքը կորոշի, թե ինչպես է ընթանում ձեր ապաստանի ընթացակարգը: Դուք նամակ կստանաք IND-ից ձեր փաստաբանի միջոցով, որտեղ նշված կլինի գնահատման արդյունքը: Ձեր փաստաբանը կբացատրի, թե դա ինչ է նշանակում ձեզ համար: Կա 2 հնարավորություն.

1. IND-ին ավելի շատ ժամանակ է հարկավոր հետաքննության համար և դեռ չի կարող որոշել ձեր ապաստանի դիմումը: IND-ն կշարունակի քննել ձեր ապաստանի դիմումը AA-ում կամ Ապաստանի ընդլայնված ընթացակարգում (VA): Դուք կստանաք մեկ այլ թերթիկ IND-ից՝ AA-ի կամ VA-ի մասին տեղեկություններով:
2. IND-ն դեռևս գտնում է, որ դուք չեք համապատասխանում ապաստանի կացության թույլտվության պայմաններին: Դուք նամակ կստանաք IND-ից ձեր փաստաբանի միջոցով (= հրաման), որում նշվում է, որ ձեր ապաստանի դիմումը մերժվել է: Որոշման մեջ նշվում են մերժման պատճառները և թե ինչ նշանակություն ունի այս որոշումը ձեզ համար: Օրինակ՝ ձեզ այլևս թույլ չեն տալիս մնալ Նիդեռլանդներում: Եվ դուք պետք է վերադառնաք ձեր երկիր կամ այն երկիր, որտեղ արդեն ունեք ապաստանի կացության թույլտվություն: Այն նաև նշում է, թե ինչ կարող եք անել, եթե համաձայն չեք մերժման հետ: Եվ ինչ կարող եք անել եթե երկիր վերադառնալու համար: Ձեր փաստաբանը ձեզ հետ կքննարկի հրամանը: Սույն նամակում կարող է կիրառվել մուտքի արգելք: Ձեզ կարգել են մուտք գործել: Այս դեպքում դրա մասին առանձին տեղեկատվություն կստանաք:

Ապաստանի գործընթացից հետո

Եթե IND-ն մերժի ձեր ապաստանի դիմումը, դուք կարող եք բողոքարկել այս որոշումը հոլանդական դատարանում՝ խորհրդակցելով ձեր փաստաբանի հետ: Սա նշանակում է, որ դուք հայտնում եք դատարանին, որ համաձայն չեք IND-ի որոշման հետ: Դուք կարող եք նաև խնդրել դատարանին, որ թույլ տա ձեզ մնալ Նիդեռլանդներում բողոքարկման գործընթացի ընթացքում: Ձեր փաստաբանը կօգնի ձեզ այս հարցում: IND-ն հայտարարել է, որ դուք ապահով երկրի՞ց եք: Կամ արդեն ունե՞ք ապաստանի կացության թույլտվություն ե՞ս մեկ այլ երկրում, Նորվեգիայում, Իսլանդիայում, Լիխտենշտեյնում կամ Շվեյցարիայում: Այդ դեպքում սովորաբար պահպանում եք ընդունելության ձեր իրավունքը: Դուք ե՞ս երկրի՞ց եք: Այդ դեպքում ընդունելություն չեք ստանա: Այնուհետև դատավորը կուսումնասիրի, թե արդյոք IND-ն պատշաճ կերպով կիրառել է հոլանդական օրենքը՝ ձեր ապաստանի դիմումի վերաբերյալ որոշում կայացնելիս:

Դատավորը որոշում է, որ IND-ն ճիշտ որոշո՞ւմ է կայացրել: Իսկ Յուլանդիայից հեռանալու ժամկետն ավարտվե՞լ է: Ուրեմն ձեր ընդունելության իրավունքը դադարում է: Եթե դուք գալիս եք ապահով երկրից, այդ դեպքում ևս ձեր մուտքը կարգելի: Դուք պետք է անհապաղ հեռանաք Նիդեռլանդներից: Dienst Terugkeer en Vertrek-ը (DT&V) կարող է օգնել ձեզ այս հարցում: Դուք կարող եք գնալ ազատությունը սահմանափակող վայր (VBL): Անչափահաս երեխաներ ունեցող ընտանիքները գնում են VBL կամ ընտանեկան վայր (GL): VBL-ը և GL-ն ծառայում են Նիդեռլանդներից հեռանալու նպատակին:

Դուք պատասխանատու եք ձեր ծագման երկիր վերադառնալու համար: DT&V-ն կարող է օգնել ձեզ նախապատրաստվել ձեր մեկնմանը: Յետևաբար, DT&V-ն կկապվի ձեզ հետ ապաստանի դիմումը մերժելուց հետո: Դուք ժամանակին ինքնուրույն չե՞ք հեռանում Նիդեռլանդներից: Ուրեմն DT&V-ն կարող է միջոցներ ձեռնարկել՝ ստիպելու ձեզ լքել Նիդեռլանդները:

Եթե ցանկանում եք կամովին վերադառնալ ձեր ծագման երկիր, դիմեք DT&V կամ Internationale Organisatie voor Migratie (ՄՄԿ): Նրանց կայքերում ներկայացված է, թե ինչպես է պետք դա անել: Ներառած են նաև տեղեկություններ վերադարձի և այն մասին, թե ինչ աջակցություն (հիմնական մեկնման և/կամ վերաինտեգրման աջակցություն) կարող եք ստանալ: Նրանք կարող են ձեզ գործնական տեղեկատվություն տալ և օգնել ձեզ մեկնելու հարցում: Դուք կարող եք գնալ ՄՄԿ՝ COA-ի ընդունելության վայրում: Յնարավոր վերադարձի և աջակցության վերաբերյալ հարցերի համար կարող եք նաև կապվել VWN-ի կամ այլ կազմակերպությունների հետ:

Ձեր ապաստանի դիմումը հետ վերցնելը

Դուք կարող եք ցանկացած պահի հետ վերցնել ձեր ապաստանի դիմումը: Այդ դեպքում ավելի լավ է դիմել իրավաբանի կամ VWN-ի: Դուք հետ եք վերցնում ձեր դիմումը IND-ից: Այդ դեպքում դուք այլևս չեք կարող մնալ Նիդեռլանդներում: Այդ դեպքում դուք նույնպես այլևս ընդունելության իրավունք չունեք: Ձեզ նաև կարող են արգելել մուտքը: Դուրս գալուց հետո դուք կարող եք կրկին դիմել ապաստան ստանալու համար: Նույնիսկ եթե դուք մուտքի արգելք ունեք:

Եթե ցանկանում եք, DT&V-ն կարող է օգնել ձեզ նախապատրաստվել Նիդեռլանդներից մեկնելուն: COA-ի կամ VWN-ի աշխատակիցները կարող են ձեզ կապել DT&V-ի հետ: Կամ կարող եք կապվել մեզ հետ՝ նամակ ուղարկելով ilc@dtv.minvenj.nl հասցեին

DT&V-ն ձեզ կհարցնի, թե ինչու եք ցանկանում ինքնուրույն հեռանալ: Եվ քննարկի ձեզ հետ, թե ինչ է անհրաժեշտ Նիդեռլանդներից մեկնելու համար, օրինակ՝ ավիատոմսեր և ճամփորդական փաստաթղթեր: Ավելին, DT&V-ն ձեզ կհայտնի VWN-ի կամ փաստաբանի հետ կապվելու հնարավորության մասին: Նրանք կարող են օգնել ձեզ որոշել, թե արդյոք դուք իսկապես ցանկանում եք հետ վերցնել ձեր ապաստանի դիմումը:

Եթե դուք ապաստան եք խնդրել և չունեք ճամփորդական փաստաթղթեր, դուք պետք է ինքներդ դիմեք (փոխարինող) ճամփորդական փաստաթղթերի համար ձեր դեսպանատուն կամ հյուպատոսություն: Քանի դեռ ձեր ապաստանի դիմումը ընթացքի մեջ է, DT&V-ն չի կարող օգնել ձեզ դիմել ճամփորդական (փոխարինող) փաստաթղթերի համար:

Անձնական տվյալների մշակում

Անձնական տվյալներ նշանակում է ձեր մասին ցանկացած տեսակի տեղեկատվություն: Այն կազմակերպությունները, որոնք աջակցում են այս թռուցիկին, ներկայացված են ստորև: Այս կազմակերպությունները մշակում են անձնական տվյալները, երբ մշակում են ձեր հարցումը, հաշվետվությունը կամ դիմումը: Նրանք ձեզանից խնդրում են ձեր տվյալները և անհրաժեշտության դեպքում կապվում են այլ կազմակերպությունների կամ անհատների հետ: Այս կազմակերպությունները օգտագործում և պահպանում են ձեր տվյալները և դրանք փոխանցում այլ կազմակերպություններին, եթե դա պահանջվում է օրենքով: Գաղտնիության մասին օրենսդրությունը պարտավորություններ է սահմանում այն կազմակերպությունների համար, որոնք մշակում են ձեր տվյալները: Նրանք, օրինակ, պետք է ձեր տվյալների հետ աշխատելիս պահպանեն ճշգրտության և անվտանգության բարձր մակարդակ: Գաղտնիության մասին օրենսդրությունը նաև սահմանում է ձեր իրավունքները: Օրինակ, դուք կարող եք հայցել և ստանալ հետևյալ իրավունքները.

- կազմակերպություններին հայտնի ձեր տվյալների մասին պատկերացում,
- իմանալ, թե ինչ են անում կազմակերպությունները ձեր տվյալների հետ և ինչու,
- իմանալ, թե որ կազմակերպություններին են փոխանցվել ձեր տվյալները:

Կցանկանա՞ք ավելին իմանալ ձեր անձնական տվյալների մշակման և ձեր իրավունքների մասին: Այդ դեպքում խնդրում ենք ստուգել կազմակերպությունների կայքերը:

Հաճախակի տրվող հարցեր

Ե՞րբ ես կանցկացնեմ իմ ապաստանի լսումը IND-ի հետ:

Գրանցվելուց հետո մի քանի օրվա ընթացքում դուք կունենաք հարցազրույց IND-ի հետ: Եթե այն զբաղված է, կարող է ավելի երկար տևել: Դուք միայն մեկ անգամ եք խոսելու IND-ի հետ: Դա տարբերվում է մյուս ապաստան հայցողներից: Ձեր ապաստանի դիմումը կքննարկվի արագ ընթացակարգով: Քանի որ ըստ IND-ի՝ դուք ապահով երկրից եք, ԵՄ քաղաքացի եք կամ արդեն ունեք միջազգային պաշտպանություն:

Ես գալիս եմ անվտանգ ծագման երկրից: Ինչո՞ւ կարող եմ ավելի վաղ հայտնել իմ ապաստանի դրդապատճառները IND-ին:

Քանի որ դուք գալիս եք անվտանգ ծագման երկրից, դուք ավելի վաղ հարցազրույց եք ստանում: Հավանականությունը մեծ է, որ դուք ապաստանի թույլտվություն չեք ստանա: Այս կերպ ընդունելության վայրերն ազատ են մնում այլ ապաստան հայցողների համար:

Ես նախընտրում եմ պատմել իմ ապաստանի պատմությունը տղամարդու կամ կնոջ: Հնարավո՞ր է դա կազմակերպել:

Եթե նախընտրում եք խոսել IND-ի կին կամ տղամարդ աշխատակցի հետ ապաստանի դիմումի պատճառի մասին, կարող եք դա նշել դիմումի ձևում: Սա կարող եք նաև ասել VWN-ին: IND-ն այնուհետև փորձում է կազմակերպել հարցազրույցը կին կամ տղամարդ աշխատակցի և տղամարդ կամ կին թարգմանչի հետ:

Ի՞նչ պետք է անեմ, եթե հիվանդ եմ կամ հղի:

Եթե հիվանդ եք, ասեք IND-ին, COA-ին կամ VWN-ին: Սա հատկապես կարևոր է, եթե դուք ունեք կամ կարծում եք, որ ունեք այնպիսի վարակիչ հիվանդություն, ինչպիսին է. տուբերկուլյոզ, քոս կամ հեպատիտ Բ: Այն ամենը, ինչ դուք կիսվում եք բուժքրոջ հետ, գաղտնի կպահվի: Բուժքույրը երբեք չի փոխանցի ձեր առողջության մասին տեղեկությունները ուրիշներին առանց ձեր թույլտվության: Եթե դուք հիվանդանում եք ապաստան ստանալու ընթացակարգի ընթացքում, ասեք COA-ին, IND-ին կամ VWN-ին: Նրանք կարող են օգնել ձեզ ստանալ ճիշտ (բժշկական) օգնություն: Դուք հիվանդ եք այն օրը, երբ հարցազրույց ունեք IND-ի կամ ձեր փաստաբանի հետ: Այդ դեպքում խնդրեք COA-ին տեղեկացնել ձեր փաստաբանին կամ IND-ին:

Ես ուզում եմ վերադառնալ իմ ծագման երկիր: Ինչպե՞ս կարող եմ հետ ստանալ իմ անձնագիրը:

Միևնույն ժամանակ ուզում եք վերադարձնել ձեր ճամփորդական և/կամ անձր հաստատող փաստաթղթերը: Օրինակ, այն պատճառով, որ դուք ցանկանում եք վերադառնալ: Այդ դեպքում դուք պետք է այս մասին զեկուցեք DT&V-ին: DT&V-ն խնդրում է IND-ին վերադարձնել ձեր փաստաթղթերը: IND-ն այնուհետև ձեր փաստաթղթերը կուղարկի DT&V: Փաստաթղթերը կարող են վերադարձվել ձեզ, երբ իրականում հեռանաք: Ձեզ կվերադարձվեն միայն ճամփորդական և անձր հաստատող փաստաթղթեր:

Ի՞նչ է պատահում ապաստան հայցողների հետ, ովքեր անախորժություն են առաջացնում:

Նիդեռլանդների կառավարությունն ակնկալում է լավ վարքագիծ բոլոր ապաստան հայցողներից: Դուք անհանգստություն պատճառո՞ւմ եք ընդունելության վայրերում և շրջակայքում՝ ապաստան ստանալու գործընթացի ընթացքում կամ դրանից հետո: Այդ դեպքում պատրաստ եղեք անհապաղ գործողության: Միջոցառումները կարող են ներառել՝ տարածքի արգելք, տեղափոխում հարկադիր կատարման և վերահսկողության կենտրոն կամ ներգաղթի կալանք: Հնարավոր է նաև ազատազրկում:

Այս թերթիկը կարդալուց հետո հարցեր ունե՞ք:

Այս հարցերը կարող եք ուղղել IND-ին, ձեր փաստաբանին կամ VWN-ին:

Դուք բողոք ունե՞ք:

Ապաստանի գործընթացում ներգրավված բոլոր կազմակերպությունները աշխատում են պրոֆեսիոնալ և ճշգրիտ: Դեռևս զգո՞ւմ եք, որ որևէ կազմակերպություն ձեզ լավ չի վերաբերվել: Ապա դուք կարող եք բողոք ներկայացնել: Ձեր փաստաբանը կամ VWN-ն կարող է օգնել ձեզ այս հարցում:

Այս հրատարակությունը համատեղ
հրատարակություն է.
Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie
en Mensenhandel (AVIM)
Nidos
Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)
Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)
Koninklijke Marechaussee (KMar)
Raad voor Rechtsbijstand (RvR)
VluchtelingenWerk Nederland (VWN)
Internationale Organisatie voor Migratie
(IOM)
Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)

Պատվիրված է.
Ministerie van Justitie en Veiligheid,
Ministerie van Justitie en Veiligheid,
www.rijksoverheid.nl

Այս հրապարակման բովանդակությունից
ոչ մի իրավունք չի կարող բխել: Եթե
թարգմանությունը հանգեցնում է
մեկնաբանության տարբերությունների,
գերակշռում է հոլանդերեն տարբերակը: